

Zmluva o umeleckom výkone

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
a podľa § 94 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ

Názov: **Bratislavský samosprávny kraj**
zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných
celkov (zákon o samosprávnych krajoch)
Sídlo: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Konajúci: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, predseda
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK92 8180 0000 0070 0048 7455

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Výkonný umelec

Meno a priezvisko: **Juraj Trst'án** Most pri Bratislave
Bydlisko:
Dátum narodenia:
Kontaktné údaje:
IBAN: SK02 0200 0000 0023 7980 2858

(ďalej len ako „výkonný umelec“)

Objednávateľ a výkonný umelec (spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito „zmluvná strana“) sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o umeleckom výkone za nižšie uvedených podmienok:

Čl. I Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca uskutočniť pre objednávateľa umelecký výkon, ktorý je bližšie špecifikovaný v bode 1.2 tejto zmluvy.

1.2 Umelecký výkon sa na účely tejto zmluvy rozumie: hudobné DJ vystúpenie výkonného umelca počas podujatia zameraného na sumarizáciu cieľov BSK a ich napĺňania a prezentáciu úspešných projektov za rok 2023 v rámci Úradu BSK v oblasti zdravotnej a sociálnej starostlivosti, školstva, dopravy, životného prostredia, kultúry a cestovného ruchu (ďalej len „umelecký výkon“ alebo „dielo“), ktoré sa uskutoční vo štvrtok 7. 12. 2023 od 18:00 hod. do 24:00 hod. v priestoroch Účelového zariadenia Kancelárie NR SR v Častej – Papierničke (ďalej len „podujatie“), ktoré organizuje Bratislavský samosprávny kraj. Umelecký výkon počas podujatia bude realizovaný vo štvrtok 7. 12. 2023 od 18:00 hod. do 04:00 hod. Zmena termínu a času je možná a vyhradená.

1.3 Výkonný umelec je povinný dostaviť sa vo štvrtok 7. 12. 2023 o 16:00 hod na miesto konania podujatia (Účelové zariadenie Kancelárie NR SR, Častá – Papiernička).

Čl. II

Súhlas

2.1 V prípade potreby použitia diela objednávateľom, výkonný umelec touto zmluvou poskytuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu na použitie umeleckého výkonu podľa § 97 ods. 3 Autorského zákona, najmä na vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu, vyhotovenie jeho rozmnoženiny, verejné rozširovanie originálu záznamu alebo jeho rozmnoženiny, sprístupnenie záznamu umeleckého výkonu verejnosti, verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu, sprístupnenie umeleckého výkonu verejnosti, spracovanie diela v akomkoľvek rozsahu, spojenie diela s iným dielom, zaradenie do iného diela, ako aj na ďalšie spôsoby použitia, ktorý vyplývajú z potrieb objednávateľa ako prezentovanie diela na ďalších podujatiach podľa potreby objednávateľa, za účelom vyhotovenia záznamu z podujatia a jeho následného šírenia na webových stránkach, sociálnych sieťach a YouTube kanáli Bratislavského samosprávneho kraja, a to na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca, bezodplatne, v územne a vecne neobmedzenom rozsahu a neobmedzenom rozsahu čo do počtu použití. Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie oprávnenia na použitie diela alebo akýchkoľvek jeho častí alebo príslušenstva tretej osobe v rozsahu, v akom je objednávateľ oprávnený dielo použiť (sublicencia). Za udelenie sublicencie nevzniká výkonnému umelcovi nárok na odmenu.

Čl. III

Odmena

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu za vykonanie hudobného DJ vystúpenia v celkovej výške **450,- EUR** (slovom štyristopäťdesiat eur) na číslo bankového účtu výkonného umelca.

3.2 Odmena bude vyplatená do 15 dní po vykonaní diela na číslo účtu v tvare IBAN uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

3.3 Odmena bude vyplatená v celej sume pred zrážkou dane podľa § 43 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“). Výkonný umelec si túto odmenu uvedie sám v daňovom priznaní podľa § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov.

3.4 Odmena nebude znižovaná o odvody na účely sociálneho a zdravotného poistenia (ďalej spolu len „fondy“). Za odvody do fondov je zodpovedný výkonný umelec.

Čl. IV

Miesto a termín odovzdania diela

4.1 Objednávateľ si za účelom zabezpečenia efektívnej komunikácie a prevzatia diela určil kontaktnú osobu: Mgr. Samuel Barát, referent oddelenia marketingu, email: samuel.barat@region-bsk.sk.

4.2 Termín vykonania diela je počas podujatia, pričom dielo sa považuje za odovzdané jeho vykonaním na podujatí.

4.3 V prípade väd diela spočívajúcich v oneskorenom plnení, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť. Pre odstránenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že objednávateľ vzhľadom na povahu diela nemá záujem na oneskorenom plnení.

4.4 Objednávateľ sa zaväzuje po riadnom vykonaní diela zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu uvedenú v Čl. III tejto zmluvy.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1 Výkonný umelec je povinný:

- a) zabezpečiť podanie umeleckého výkonu,
- b) dostaviť sa na miesto určené objednávateľom na svoje náklady a zodpovednosť v čase určenom objednávateľom,

- c) riadne sa pripraviť na podanie umeleckého výkonu a zabezpečiť si vlastnú techniku za pomoci ktorej sa bude podávať umelecký výkon,
- d) vytvoriť umelecký výkon osobne, riadne a včas podľa svojich najlepších schopností a možností, na vysokej profesionálnej úrovni, v súlade s podmienkami tejto zmluvy,
- e) podať umelecký výkon v stave spôsobilom na jeho prevedenie v stanovenom termíne a na mieste a čase určenom objednávateľom,
- f) bezodkladne telefonicky oznámiť objednávateľovi, ak výkonný umelec nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu podať umelecký výkon podľa tejto zmluvy,
- g) počas podujatia rešpektovať organizačné pokyny a požiadavky objednávateľa, vrátane dodržania pravidiel požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- h) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo poškodiť dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy objednávateľa,
- i) ak je to potrebné, zabezpečiť si na vlastné náklady požadované povolenia na umelecké vystúpenie, najmä uzatvorenie zmluvy so Slovenským ochranným zväzom autorským pre práva k hudobným dielam (SOZA).

5.2 Objednávateľ je povinný:

- a) poskytnúť výkonnému umelcovi súčinnosť, najmä organizačne zabezpečiť vhodné podmienky, aby výkonný umelec mohol predviesť umelecký výkon,
- b) je povinný vyčleniť pre výkonného umelca priestor na predvedenie umeleckého výkonu,
- c) je oprávnený použiť umelecký výkon spôsobom podľa Čl. II tejto zmluvy,
- d) za podanie umeleckého výkonu zaplatiť odmenu podľa podmienok dohodnutých touto zmluvou.

Čl. VI Doručovanie

6.1 Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú doručovať prednostne osobne alebo poštou vo forme doporučenej listovej zásielky.

6.2 Pri osobnom doručení písomnosti je druhá zmluvná strana – adresát povinná potvrdiť prevzatie písomnosti; k osobnému doručeniu môže dôjsť priamo zmluvnou stranou alebo prostredníctvom kuriéra. Ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť, považuje sa táto písomnosť za doručенú odmietnutím jej prevzatia.

6.3 Poštou doručuje zmluvná strana – odosielateľ písomnosti druhej zmluvnej strane – adresátovi na adresu pobytu a/alebo sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou ako doručovaciu adresu. Ak nie je možné doručiť písomnosť na takú adresu, povinnosť odosielateľa je splnená v deň, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľnú zásielku.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

7.1 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

7.2 Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Autorského zákona a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie účelu zmluvy.

7.3 Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, pričom výkonný umelec obdrží jeden rovnopis a objednávateľ dva rovnopisy.

7.4 Zmluva predstavuje jediný dohovor zmluvných strán, týkajúci sa predmetu zmluvy a akákoľvek jej zmena je možná len číslovaným písomným dodatkom k zmluve, uzavretým oboma zmluvnými stranami alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov všeobecne záväzných právnych predpisov.

7.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie tejto zmluvy, zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné. Zmluva vznikla na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán zbavenej akýchkoľvek omylov, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa 14. 11. 2023

V Bratislave dňa 21. 11. 2023

výkonný umelec
Juraj Trst'án

objednávateľ
Bratislavský samosprávny kraj
Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
predseda

